

7314 d X

Ortsgiltland

Rehona m

KUNGL. UNIVERSITETETS BIBLIOTEK

UPPSALA

Landsmålsarkivet

7314 d

Edström, Sven. 1934.

U L 1417:8 fylg. sk 24. Hötarbete or. m. 5 bl. 4:

²³/₅ 39 [7314 d] Tillägg lin oruochiuts

2 bl. 4:

Exc. O SD

Trägelstakt. M24

Di va så noga med de, att resorapen"
sulle in å du de va usen, som
ghönde rest, va di, att den velle
ble. försenader.

Så fort di tesur, råjd di ångera, enna
gräset kann värd sijn.

See di feck in å sju, va di geria Fe å kaska
säär sju" enna see Prost di ante järän
säbbe stant.

"Säär sju" = råju som användes till att rådi.
Utside kallas kaska.

Sagman atto i Prognos.

228 1.
Extorgifund.
Lysings Ud.
(Inlönerna.)

"Åkerbruks-
redskap över
huvud taget,
till et. plögen,
et. harven.
(ur brev, dat
13/2 - 34). [4.
krant.]

ULMA 7314d. S. Edström. 1934
ÖGL. TREHÖRNA
Frgl. M 24

Fräglesta A.

Tröskning

Åminnstringen för emellan 2^o januari
mellan de allt nu slutat. Men i Hslebo
de ville sluta för jul. "I slutar vi inte för
jul slutar vi abri" sa Prou i Hslebo.

I Hslebo = åboarna i byn Flåsen i Trelema.

Sagenman: Olla; Skogäng.

Uppskrift av S. Edström 1934.

211 2

Ådergättern.

Lysings ud.

Trelema an.

ULMA 7314d. S. Edström. 1934

ÖGL. TREHÖRNA

Frgl. M 24

Trägelista st.

Höstarbete.

Trädesbruket

"Ummen tin rätmänen va, sulle
di brukta Träet ett par gånger. Su sulle
di inte betona korat men tuss di rädde
för korde di den Fin be di tvill ogräset."

Höstarbete:

"Batel vär ja" sa Sprädden

"Rufus" vär ja" sa Sveunte i Håsta".

Sagor och berättelser i Skagö.

Upptrycket av S. Edström 1934.

3.

Entergerand.

Synges ud.

Trälörna an.

ULMA 7314d. S. Edström. 1934

ÖGL. TREHÖRNA

Frgl. M 24

Fråganta sk.

274.
Östergötland.
Lyrbygdsk.
Trellemorsn.

Fröknings. "Si di spramtrakt mä. Di sulle di
ha två kappa på tumma. Å så hadde di stora
via stövla - då va knäpustöula - å di hadde
fulla sanna di kom hem om kvällen."

- Att di sulle ha fröknings då hade ja ett
far min tabbe om -

Var tabbe om en gosse, han hade varit på ett
ställe å di hadde slutat å fröknas. Han hadde
ju straxt hemma, den där gossen å han åt,
så han höll på å då si han va så snöskäma,
så han tänkte han sulle ha äta så han reda-
de så ett bete. Men då va kom gryngrät di fädr
å då å ett poek för di tvällen. ^(svällert)
Sagman. Otto: Skjens
Mant. P. S. 1884.

ULMA 7314d. S. Edström. 1934
ÖGL. TREHÖRNA
Frgl. M 24

Frägelista S.
Tröskning.

"Dä fattas en, dä fattas en" ni di när di
trask tre

"Tsypra ä vanta, tsypra ä vanta
pals ä rock, pals ä rock"
ni di när di trask fyra.

Lagman Otto i Skogö
Upprättat av Fru Edström 1934.

25 5.
Östergötland.
Lyngby län.
Brettnäs.

ULMA 7314d. S. Edström. 1934
ÖGL. TREHÖRNA
Frgl. M 24

Frägelista st.

Di som magt bonnora, som di va fradia
i övre ämmen, sulle di så tidil, som du
som sette långt mer sulle di så sent.
Bommer så ut som som bresta på di dia

Benämning på tiden för höstbuden skänd.

Sagman Ottor Skogäng.

Uppskrift av S. Edström 1934.

Ästergisländ.

Leffings ud.

Trehörna.

M 24

17.

Estergården
Lyrings led.
Trehörna ca.

Då var ja uttåls om man elri sitt
att di egge ha lagt brönnin i så
- då solle va brist to komma te de bå
var di Frank förtars.

Å måtter lse en mer unner kåg så
- då solle va för rätter. Då stödd de la
dgn.

Lagman: Nämnden i Brinåker
Uppskrift av S. Edström 1934.

ULMA 7314d. S. Edström. 1934
ÖGL. TREHÖRNA
Frgl. M 24